



36. E sa e sa brezni para ty e kemi shkatërruar e që ishin shumë më të fortë e më të shkathët se këta (dhuhtarët kurejshitë). Ata brodhën andej e këndej nëpër tokë (për t'i ikur vdekjes). Por, a mos gjetën rrugëdalje?

37. Në të gjitha këto, për atë që ka mendje të shëndoshë dhe që i ka vënë veshin me vëmendje, ka argumente.

\* Shkatërrimi i zullumqarëve që ishin më të fuqishëm se kundërshtarët e Kur'anit dhe të Muhamedit, të cilët u përpoqën t'i shpëtojnë dënimit, por nuk ia dolën, do të duhej të jetë këshillë për atë që ka mend dhe që përcjell çështjet me vëmendje.

Jehuditë thonin se Zoti e filloi krijimin e botës ditën e dielë dhe e përfundoi për gjashtë ditë, e të shtunën pushoi, sepse ishte lodhur. Atë thënie të tyre Kur'ani e refuzoi si të pa bazë.

Muhamedi urdhërohet të mos u vërë veshin thënieve të tyre, sepse Zoti e di më së miri atë që e thonë ata, i thuhet se ti ke për detyrë t'i këshillosh e t'i qortosh, e jo t'i fusësh me dhunë në fenë islame, këshilloje atë që i ka frikë dënimit me zjarr. I thuhet madhëroje dhe falënderoje Zotin tënd me dy rekate namaz para lindjes së diellit dhe para perëndimit të tij, e falu edhe natën edhe pas namazeve, farzeve. Para Miraxhit ishin obligim dy rekate namaz para mëngjesit dhe dy para mbrëmjes, ishte bukur obligim edhe namazi gjatë natës. Natën e Miraxhit u bënë obligim pesë kohët e namazit në mesin e të cilave edhe ai i sabahut dhe i ikindisë që u falën edhe më parë.

Israfil është ai që thërret për ringjallje, atë thirrje të tij e dëgjojnë të gjithë njësoj, toka hapet e njerëzit dalin duke u ngutur për tubim, i cili për Zotin është shumë lehtë.

Me ndihmën e Zotit, mori fund përkthimi dhe komentimi i sures Kafë. Lavdëruar qoftë Allahu i madhëruar!

38. Ne krijuam qiejt e tokën dhe gjithçka ka ndërmjet tyre brenda gjashtë ditësh dhe Ne nuk ndiem lodhje.

39. Po ti (Muhammed) me durim përballo atë që ata të thonë, para lindjes së diellit dhe para perëndimit madhëro me falënderim Zotin tënd.

40. Falu për hirë të Tij edhe në një pjesë të natës edhe pas sexhdes (pas namazit farz).

41. Dhe vëni veshin thirrësit kur thërret nga ndonjë vend i afërt.

42. Ditën kur e dëgjojnë thirrjen për të vërtetën (ringjalljen), e ajo është dita e daljes (prej varrezave).

43. S'ka dyshim se Ne japim vdekje dhe vetëm te Ne është kthimi i tyre.

44. Ditën kur me ata hapet toka e ata nguten (për vendtubim), e ai është një tubim i lehtë për Ne.

45. Ne dimë më së miri çka thonë ata, e ti ndaj tyre nuk je ndonjë dhunues, ti këshilloje me këtë Kur'an atë që i ka frikë kërcënimit Tim.\*

## SURETU EDH DHARIJATË

Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,  
Mëshirëbërësit!

1. Për erërat që ngrehin dheun dhe e shpërndajnë.

2. Për retë që bartin shiun e rëndë.

3. Për anijet që lundrojnë lehtë.

4. Për engjëjt që bëjnë ndarjen e çështjeve.

5. S'ka dyshim se ajo që u premtohet është e vërtetë e sigurt.

6. Dhe se shpërbliimi (gjykimi për vepra) do të ndodhë pa tjetër.

## SURETU EDH DHARIJATË

### KAPTINA 51

*E zbritur në Meke, pas sures Ahkaf, ajete: 60*

*Kjo sure synon përforcimin e shtyllave të besimit, orientimin e shikimeve të njerëzve kah fuqia e pakufishme e Zotit, ndërtimin e një besimi të rrënjosur në baza të shëndosha.*

*Kaptina fillon me betimin e Zotit për disa krijesa që sipas urdhërit të Tij zbatojnë detyra të rëndësishme siç janë erërat, retë e shiut, anijet lundruese, engjëjt e caktuar me detyra të veçanta, të gjitha këto si përforcim të bindjes së njerëzve, që ringjallja dhe tubimi para Zotit është çështje që do të ndodhë patjetër.*

*Përmend jobesimtarët e Mekës, të cilët nuk e besuan as Kur'anin, as botën tjetër dhe e përshkruan gjendjen e tyre si do të jetë në xhehenem. Mandej, përmend edhe gjendjen e besimtarëve dhe të mirat e kënaqësitë të tyre që do t'u dhurojë Zoti në botën tjetër.*

*U bëhet një rrëfim i shkurtër disa ngjarjeve të pejgamberëve dhe popujve të tyre që ekzistonin në lashtësi.*

*Përfundon duke sqaruar qëllimin definitiv të krijimit të njerëzve dhe të xhinëve, e që është njohja e drejtë Zotin, adhurimi, sinqeriteti ndaj Tij me të gjitha mundësitë materiale e shpirtërore.*

*Quhet: "Suretu Edh Dharijati" - Erërat që ngrisin pluhur ngase në fillim të sures Zoti betohet për rëndësinë e tyre.*



7. Për qiellin plot rrugë.
8. Ju gjendeni në një thënie kontradiktore,
9. Nga ai (*besimi*) zmbrareset ai që ishte zmbrareset.
10. Mallkuar qofshin gënjeshtarët!
11. Ata të cilët janë gafilë në injorancë (në verbëri, në padituri).
12. E pyesin: “Kur është dita e gjykimit?”

13. Dita kur ata digjen në zjarr.
14. Përjetonie dënimin tuaj, ky është ai që kërkonti t’ju shpejtohet.
15. Të devotshmit janë në kopshte e burime.
16. Të kënaqur se kanë shtënë në dorë atë që u dha Zotit i tyre, ata edhe më parë (në dynja) ishin mirëbërës.
17. Ata qenë të cilët pak flinin natën.
18. Dhe në syfyr (*kah mbarimi i natës*) ata kërkonin falje për mëkate.
19. Dhe në pasurinë e tyre kishin përcaktuar të drejtë për lypësim dhe për të ngratin (që ka nevojë por nuk lyp).
20. Edhe në tokë ka argumente për ata të bindurit.
21. Po edhe në veten tuaj. A nuk jeni kah e shihni?
22. E në qiell është furnizimi juaj dhe ajo që ju premtohet.
23. Pasha Zotin e qiellit e të tokës, kjo është një e vërtetë ashtu siç është e vërtetë se ju flisni.\*
24. A ke arritur të dëgjosh ti për rëfimin e mysafirëve të ndershëm të Ibrahimit?
25. Kur patën hyrë tek Ai dhe thanë: “Të përshëndesim me paqë!” Ai tha: “Qofshi gjithnjë të përshëndetur me paqë!” (E me vete tha): “Njerëz të panjohur!”
26. Dhe ai pa u vërejtur shkoi te familja e vet dhe solli një viç të majmë të pjekur.
27. Atë ua afrooi atyre e tha: “Përse nuk po hani?”
28. Dhe ndjeu njëfarë frike prej tyre, po ata thanë: “Mos kij frikë!” Mandej i dhanë myzhdë për një djalë të dijshtë.
29. E gruaja e tij nisi të bërtasë e i ra shuplaka fytyrës së vet e tha: “Unë jam një plakë që nuk lind!”
30. Ata (*engjëjt*) thanë: “Kështu ka thënë Zotit yt, e Ai është i urti, i gjithëdijshmi”.

\* Zoti xh. sh. betohet në erërat që sipas urdhërit të Tij fryjnë dhe ngrisin pluhur dhe tubojnë retë, të cilat bartinin një peshë të rëndë uji të shiut dhe me ndihmën e të cilave lundrojnë anijet. Betohet në engjëjt që përcaktojnë çështjet e shiut, të furnizimit etj. Secili melek është i caktuar për një çështje: Xhibrili është për shpallje te pejgamberët, Mikaili për furnizim me shira, Israfilu kujdestar që i fryn Surit, Azraili që i merr shpirtat. Të gjitha këto dokumentojnë për fuqinë e Zotit i cili do të tubojë njerëzit në ditën e gjykimit.

Qielli plot rrugë ka për qëllim të tregojë qarkullimin e yjeve nëpër rrugët e veta, ose qielli i shtatë me yje të përqëndruar, ose bukuria dhe përsosja e saj në krijim.

Fjalët e idhujtarëve rreth Muhammedit ishin kontradiktore, sepse disa i thonin poet, disa magjistat e disa të tjerë e pandehnin të çmendur, e të gjithë janë të shtatërruar ngase trillonin gënjeshtër. Ata ishin shumë të humbur, e në shenjë talljeje pyetnin kur është dita e gjykimit, e atë ditë ata janë në zjarr.

Për xhennetin përmenden tri virtyte të tyre: natën faleshin e pak flinin, në kohën e syfyrin lutnin Zotin t’u falë mëkatat dhe nga vullneti dhe bujaria e vet, u jepnin të varfërve e nevojtarëve ndihmë.

Prej qiellit vijnë elementet e furnizimit për jetë siç është shiu, e edhe thevabi dhe adhabi, premtimi dhe kërcënim.

31. Ai (Ibrahimi) tha: “E ç’është puna juaj, o ju të dërguar?”

32. Ata thanë: “Ne jemi të dërguar te një popull kriminel!”

33. Që të hedhim mbi ta gurë nga balta (e pjekur)!

34. (gurë) Të shënuar te Zoti yt, për ata që i kaluan kufijt (në mëkate).

35. Dhe kush ishte aty nga besimtarët, Ne i nxorëm (i larguam).

36. Po nuk gjetëm aty pos një shtëpie myslimane.

37. Dhe Ne kemi lënë aty shenjë për ata që i kanë frikë dënimit të hidhur.\*

38. (Kemi lënë shenjë) Edhe në Musain kur Ne e dërguam te faraoni me fakte të forta.

39. E ai, me tërë anën (fuqinë) e vet, ia ktheu shpinën dhe tha: “Është magjistar, ose është i çmendur!”

40. E Ne e kapëm atë dhe ushtrinë e tij dhe e hodhëm në det, dhe ai e bëri veten të jetë i sharë.

41. Edhe në Adin (kemi lënë shenjë) kur Ne lëshuam kundër tyre erën rrënuese,

42. e cila nuk la send pa e shndërruar në mbeturinë.

43. Edhe në Themudin kur atyre iu pat thënë: Kënaquni deri në një kohë.

44. E ata nga kryetartësia nuk respektuan urdhërin e Zotit të tyre, andaj i përfshiu rrufeja me krishtë, e ata e shihnin.

45. Dhe nuk mundën as të ngriten e as t'i kundërvihen.

46. Edhe popullin e Nuhut (e dënuam) që ishte më parë. Ai ishte një popull i prishur.

47. Ne, me forcën tonë e ngritëm qiellin dhe Ne e zgjetojmë atë.



48. Edhe tokën Ne e kemi shtruar, sa shtrues të mirë jemi.

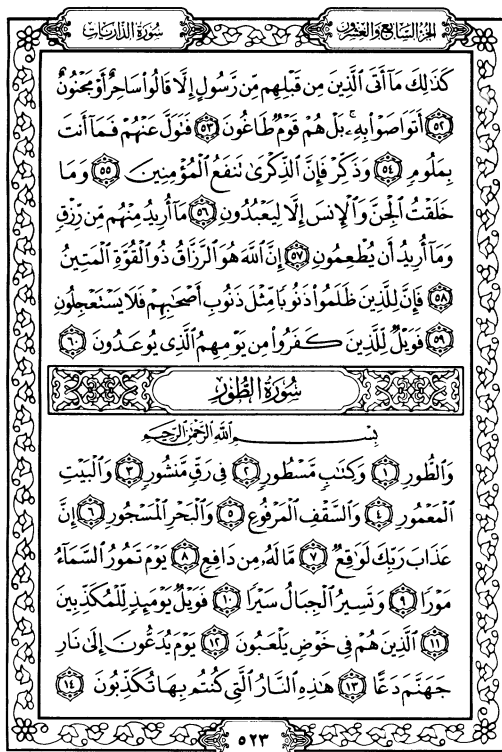
49. Dhe Ne krijuam prej çdo sendi dy lloje (mashkur e femër) që ju të përkujtoni (madhësitinë e Zotit).

50. Pra, ikni e mbështetnu tek Allahu, unë prej Tij jam një qortues i hapët.

51. E mos i shoqëroni Allahut edhe ndonjë zot tjetër, edhe për këtë unë jam i dërguar prej Tij që t’ju tërheqë haptazi vërejtjen.

\* Mysafirët që u paraqitën Ibrahimit ishin: Xhibrili, Mikaili dhe Israfil, por të personifikuar si njerëz, djem të rinj, e meqë ishin engjëj, thuhet mysafirët e ndershëm.

Ata Ibrahimin e përshëndetën me fjalë të mira, e ai i përshëndeti edhe më mirë, por vetmevete tha: njerëz të panjohur. Si mikpritës i mirë, pa u hetuar fare, doli te familja, përgaiti një viç të pjekur dhe ua solli pranë. E kur ata nuk shtrinë dorën të marrin nga ai, Ibrahim i në mënyrë të kulturuar e njerëzore u tha: Përse nuk po hani dhe në vete ndjeu njëfarë frike. Po ata i thanë të mos ketë frikë edhe e lajmëruan se do ta ketë një djalë që do të bëhet i dijshtëm. Kur dëgjoji gruaja e tij atë lajm u habit, thirri me zë të lartë duke i rënë fytyrës me shuplaka e duke thënë: unë jamë plakur edhe jam beronjë. Ata i thanë se ai është vendimi i Zotit që di gjithçka. I treguan Ibrahimit se kanë ardhur ta gurëzojnë popullin e Lutit, i cili kishte kaluar çdo kufi të normave njerëzore, kurse Lutin me dy vajzat e tij e shpëtuan.



52. Ja, ashtu pra, edhe atyre që ishin më parë nuk u erdhi i dërguar e që nuk i thanë: “Është magjisttar ose është i çmendur!”

53. A mos e porositën njëri-tjetrin me këtë? Jo, por ata janë popull rrenegat.

54. Andaj ti largohu prej tyre, ti nuk je i qortuar.

55. Vazhdo me këshillë, sepse këshilla besimtarëve u bën dobi.

\* Rrëfimet për peygamberët dhe për popujt e tyre të padëgjueshëm, kanë për qëllim të joshin zemrën e Muhamedit ndaj sjeleve të këqija të popullit të tij. Popullin e Nuhut e ndëshkoi me përmbetje në det, të Hudit me një erë të stuhishme, të Salihut me një krismë të hatashme.

Allahu që me fuqinë e Tij të fortë ngriti qiellin, shtroi tokën për të jetuar në te, krijoi çdo send të dy gjinive, është i vetmi krijues, andaj duhet ikur prej besimeve të kota dhe duhet mbështetur vetëm në Allahun një.

Edhe popujt e parë i përgënjeshtruan peygamberët pors i'a kishin lënë njëri-tjetrit porosi; por jo, ata ishin popull i rebeluar. Ti, i thuhet Muhamedit, nuk je fajtor, ti këshillo pandërprerë besimtarët, se këshilla jote ka efekt. Zoti nuk krijoi xhinë e njerëz për tjetër por vetëm që ta adhurojnë, ta respektojnë, ta njohin se është Një, e nuk ka kurrfarë nevojë prej tyre, ata janë të nevojshëm për Te.

*Me ndihmën e Zotit, përfundoi përkthimi dhe komentimi i surs Edh-Dharijati. Lavdëruar qoftë Allahu i madhëruar!*

56. Unë nuk i krijova xhinët dhe njerëzit për tjetër pos që të më adhurojnë.

57. Unë nuk kërkoj prej tyre ndonjë furnizim e as dëshiroj të më ushqejnë ata.

58. Allahu është furnizues i madh, Ai fuqiforti.

59. S'ka dyshim se atyre që bënë mizori u përket dënimi si pjesa e dënimit të shokëve të tyre, andaj, të mos e kërkojnë shpejtimitin e tij.

60. Të mjerët ata që nuk besuan për atë ditën e tyre të premtuar!\*

## SURETU ET TUR

*Me emrin e Allahut, Mëshiruesit,  
Mëshirëbërësit!*

1. Pasha Turin.

2. Dhe librin e shkruar në rreshta.

3. Në këkurë të shtrirë.

4. Pasha shtëpinë (Qaben) e vizituar (ose Bejti Mamurin në qiell).

5. Pasha kulmin e ngritur (qiellin).

6. Pasha detin e mbushur (ose detin e ndezur flakë në kijamet).

7. Është e vërtetë se dënimi i Zotit tënd pa tjetër do të ndodhë.

8. Atë nuk ka kush që mund ta largojë.

9. Ditën kur qielli bën një tronditje të fortë.

10. Dhe kodrat të shkullen nga vendi e të ecin.

11. Atë ditë është mjerim i madh për përgënjeshtarët.

12. Të cilët luajnë të zhytur në besime të kota.

13. Ditën kur me rrëmbim shtyhen në zjarrin e xhehenemit.

14. Ky është ai zjarr, që ju e keni përgënjeshtruar.